



CLASSIQUES
GARNIER

Édition de PAVESIO (Monica), TEULADE (Anne), « Table des matières », *Théâtre complet*, Tome III, *La Dame suivante*, *La Coiffeuse à la mode*, *Les Morts vivants et Aimer sans savoir qui*, LE MÉTEL D'OUVILLE (Antoine), p. 663-667

DOI : [10.15122/isbn.978-2-406-09644-3.p.0663](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-406-09644-3.p.0663)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2020. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

TABLE DES MATIÈRES

PRÉSENTATION	7
PRINCIPES POUR LA PRÉSENTE ÉDITION	9

LA DAME SUIVANTE COMÉDIE

INTRODUCTION	13
<i>La doncella de labor</i> de Montalbán, source de D'Ouille	16
Les modalités de l'adaptation	27
Concentration et éclatement.	
La comédie à l'espagnole comme creuset d'effets	38
Matérialité du jeu comique	45
Du jeu sur les apparences à la mise en abyme de la comédie . . .	51
Postérité de <i>La Dame suivante</i>	62
ÉTABLISSEMENT DU TEXTE	67
L'édition de référence	67
Autres exemplaires consultés	68
Orthographe et graphie	68
Didascalies et marques d'énonciation	69
Corrections	70

LA DAME SUIVANTE	73
À Monseigneur le Duc de Guise, etc.	74
<i>Extrait du privilège du roi</i>	76
Les acteurs	77
La Dame suivante	78
Acte premier	78
Acte II	103
Acte III	123
Acte IV	144
Acte V	166

LA COIFFEUSE À LA MODE

COMÉDIE

INTRODUCTION	189
Le problème des sources de <i>La Coiffeuse</i>	191
Tableau comparatif des deux pièces	196
Les formes de l'adaptation.	
De la comédie de l'honneur à la comédie de l'amour	200
L'éventail des effets comiques	210
Fiction et mise à l'épreuve des sentiments	219
Postérité de la pièce	225
ÉTABLISSEMENT DU TEXTE	229
L'édition de référence	229
Autres exemplaires consultés	230
Orthographe et graphie	230
Pagination et numérotation des scènes	232
Didascalies et marques d'énonciation	232
Corrections	233

LA COIFFEUSE À LA MODE	237
Extrait du Privilège	238
Les acteurs	239
La Coiffeuse à la mode	240
Acte I	240
Acte II	258
Acte III	271
Acte IV	293
Acte V	312

LES MORTS VIVANTS

TRAGI-COMÉDIE

INTRODUCTION	335
L'adaptation de la comédie italienne en France au XVII ^e siècle	338
La source des <i>Morts vivants</i>	341
Le transfert dans le contexte français	344
Un décor à l'italienne	355
Une dramaturgie des fausses apparences	359
Les rapports avec les canevas italiens	365
Postérité des <i>Morts vivants</i>	367
ÉTABLISSEMENT DU TEXTE	369
L'édition de référence	369
Autres exemplaires consultés	370
Orthographe et graphie	371
Pagination et numérotation des scènes	372
Didascalies et marques d'énonciation	373
Corrections des coquilles	373

LES MORTS VIVANTS	375
À Monseigneur l'Archevêque de Rouen, Primat de Normandie	376
Extrait du privilège du Roi.	378
Noms des acteurs	379
Les Morts vivants. Tragi-comédie	380
Acte I	380
Acte II	397
Acte III	412
Acte IV	434
Acte V	456

AIMER SANS SAVOIR QUI

COMÉDIE

INTRODUCTION	481
La source d' <i>Aimer sans savoir qui</i>	483
Le transfert dans le contexte français	486
Les remodelages de la structure	488
Les transformations des personnages	494
Un décor à l'italienne	504
Des thèmes baroques	508
Postérité d' <i>Aimer sans savoir qui</i>	515
ÉTABLISSEMENT DU TEXTE	519
L'édition de référence	519
Autres exemplaires consultés	520
Orthographe et graphie	521
Pagination et numérotation des scènes	522

Didascalies et marques d'énonciation	522
Corrections des coquilles	523
AIMER SANS SAVOIR QUI	525
À Madame la Marquise de Saint Germain	526
Privilège du roi	528
Les acteurs	530
Aimer sans savoir qui. Comédie	531
Acte I	531
Acte II	548
Acte III	568
Acte IV	588
Acte V	609
GLOSSAIRE	637
BIBLIOGRAPHIE	649
INDEX DES NOMS	659